

HALLSTADT

Amtsblatt Juli 2023

Große Feier zur 30-jährigen Städtepartnerschaft mit Lempdes

Das lange Wochenende rund um Christi Himmelfahrt ist schon seit vielen Jahren für die jährlich wechselnden Besuche mit unseren französischen Freunden aus der Partnerstadt Lempdes reserviert.

„Seit 30 Jahren besteht die Städtepartnerschaft zwischen Lempdes und Hallstadt. Sie ist beispielhaft und einmalig. Frieden und Freundschaft entstehen durch internationale Begegnungen und

Zusammenarbeit. Frieden und Freundschaft entstehen auch durch Städtepartnerschaften“, so Bürgermeister Thomas Söder bei der offiziellen Feier, bei der auch die Partnerschaftsurkunden



erneuert wurden. Städtepartnerschaftsbeauftragte Stefanie Stollberger ergänzte: „Der Weg zu Freunden ist nie lang. Daher freut es mich, dass wir unsere jährlich wechselnden Besuche stets mit Leben erfüllen. Toll auch, dass sich jüngere Hallstadter angeschlossen haben.“

Mit Enten zum Kreisverkehr

Außerdem stand beim großen Festwochenende die Einweihung neuer Kreisverkehre auf dem abwechslungsreichen Programm. Die Fahrt zu den „Kreisel“ legten die fünfzig mitgereisten Hallstadter*innen stilecht in historischen Enten zurück. Hintergrund: Pierre-Jules Boulanger, der „Vater“ der Ente, lebte mehrere Jahrzehnte in Lempdes und ist dort auch begraben.

Auch Portugal feierte mit

Auch Lempdes' zweiter Partnerstadt in Portugal wurde ein Kreisverkehr gewidmet. Die portugiesische Delegation feierte zeitgleich ihre fünfjährige Partnerschaft mit Frankreich. Neben einem gemeinsamen Abend mit portugiesischer Musik und Tänzen stand für die Hallstadter noch ein Ausflug nach Vichy an. (js)



INFOTAFEL

NOTRUF-NUMMERN

Feuer-Notruf	112
Polizei-Notruf	110
Notarzt- und Rettungsdienst-Notruf	112
Polizei: Bamberg-Land	9129- 315
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0800 6649289
Apothekennotdienst	lak-bayern.notdienst-portal.de
Hilfe-Telefon	08000 116016
„Gewalt gegen Frauen“ (kostenlos)	
Giftzentrale Nürnberg	0911 3982451
Notruf Bauhof	0171 9517500
Notruf FWO	09261 507200
Telefonseelsorge	0800 1110111
	0800 1110222
Kinder- und Jugendtelefon	0800 1110333

Öffnungszeiten Wertstoffhof Hallstadt

Dienstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag	9.00 bis 13.00 Uhr

Stadtverwaltung Hallstadt

Persönliche Vorsprachen nur mit Termin unter 0951 750 - 0 oder stadt@hallstadt.de

Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
Bürgeramt zusätzlich	
Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Termine mit dem Bürgermeister Thomas Söder
nach telefonischer Anmeldung, 0951 750 -13

IMPRESSUM

Das **HALLSTADT MAGAZIN** ist das Amtsblatt für die Stadt Hallstadt mit dem Ortsteil Dörfleins.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Erste Bürgermeister. Alle Veröffentlichungen, die mit - **Stadt Hallstadt** - enden, sind amtliche Veröffentlichungen. Verantwortlich für den kirchlichen Teil ist der jeweilige Pfarrer, für die Vereinsnachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen. Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt die Redaktion keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

Herausgeber

Stadtverwaltung Hallstadt

Verantwortlich

Erster Bürgermeister Thomas Söder

Dienstgebäude

Marktplatz 2 · 96103 Hallstadt
0951 750-0
stadt@hallstadt.de
hallstadt.de

Erscheinungsweise

Monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet

Redaktion

Pressestelle Stadt Hallstadt
0951 750-54
presse@hallstadt.de

Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts anderes ergibt. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Bildernachweis

Stadt Hallstadt, Pressestelle, privat (mit freundlicher Genehmigung)

Erscheinungstermin: 1. Juli 2023

Redaktionsschluss für August: 15. Juli



Bekanntmachung

über die Öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB zum Entwurf des Bebauungsplans Nr. 4D „Peunt/Gründleinsbach“ – 4. Änderung und Erweiterung

Der Stadtrat der Stadt Hallstadt hat am 27. Juli 2022 beschlossen, für eine Innenentwicklung im Bereich zwischen der Kilianstraße und dem Marktplatz den Bebauungsplan Nr. 4D „Peunt/Gründleinsbach“ – 4. Änderung und Erweiterung im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB aufzustellen. Vorgesehen ist vor allem die Errichtung von Wohngebäuden. Die Lage des Planbereichs kann dem nachfolgenden Übersichtslageplan entnommen werden.



Übersichtslageplan (Quelle: BayernAtlas)

Die Aufstellung dieser Bebauungsplanung erfolgt im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB, da es sich um eine Maßnahme der Innenentwicklung handelt, deren Größe der Grundfläche kleiner als 20.000 m² ist.

Der Geltungsbereich ist wie folgt begrenzt:

Im Norden: durch die Flur-Nr. 90/50 (Kilianstraße), Gemarkung Hallstadt
 Im Osten: durch die Flur-Nrn. 60, 62, 62/3, 90/207 und 90/217, Gemarkung Hallstadt
 Im Süden: durch die Flur-Nr. 10/29 (Marktplatz), Gemarkung Hallstadt
 Im Westen: durch die Flur-Nrn. 58, 90/209, 90/214 und 90/215, Gemarkung Hallstadt

Der Geltungsbereich umfasst die Flurnummern 10/36, 57, 58/1, 59, 90/208 und 90/216, Gemarkung Hallstadt, mit einer Fläche von 0,3209 ha.

Der Geltungsbereich kann dem nachfolgenden Detaillageplan (Seite 5) entnommen werden.



Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken



Flurneuordnung Oberhaid
Gemeinde Oberhaid, Landkreis Bamberg

Gz. L-A 7566-1009

Schlussfeststellung

Das Verfahren Oberhaid wird abgeschlossen (§ 149 Flurbereinigungsgesetz).

Die Ausführung nach dem Flurbereinigungsplan ist bewirkt. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.

Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft Oberhaid sind abgeschlossen. Die Teilnehmergeinschaft erlischt mit der Zustellung der unanfechtbar gewordenen Schlussfeststellung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann **innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch** beim

Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken
Nonnenbrücke 7 a, 96047 Bamberg
(Postanschrift: Postfach 11 01 64, 96029 Bamberg)

ingelegt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Widerspruchs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Widerspruchs per **einfacher E-Mail** ist **nicht** zugelassen und entfaltet **keine** rechtlichen Wirkungen!

Hinweis:



Diese Schlussfeststellung kann innerhalb von vier Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken auf der Seite „Projekte in Oberfranken“ unter „Öffentliche Bekanntmachungen in Flurneuordnungen und Dorferneuerungen“ eingesehen werden.
(<https://www.ale-oberfranken.bayern.de/137278/index.php>)

Bamberg, 19. Mai 2023

gez. Lothar Winkler
Leitender Baudirektor



Polizeipräsidium
Oberfranken



Schockanrufe - die meist verbreitete Variante des Callcenterbetrugs

Sollten Sie nicht die Möglichkeit gefunden haben, eine unserer Informationsveranstaltungen persönlich zu besuchen, informieren Sie sich bitte über die folgenden Internetbeiträge:



Lassen Sie sich nicht drängen und unter Druck setzen. Legen Sie einfach auf!
Übergeben Sie niemals Geld oder Wertgegenstände an Unbekannte!
Beim geringsten Zweifel - wählen Sie selbst den Notruf 110

www.polizei-oberfranken.de

VORSICHT! TRICKBETRUG!



- ⚠ Fühlen Sie sich gerade am Telefon unter Druck gesetzt?
- ⚠ Gibt sich der Anrufer als Polizist aus?
- ⚠ Braucht ein Verwandter angeblich sofort finanzielle Hilfe?
- ⚠ Werden Sie nach Wertgegenständen, Geld oder Ihren Bankkonten gefragt?

Legen Sie auf!

➔ **110** wählen

Für mehr Infos
QR-Code scannen ➔



www.polizei-oberfranken.de

V.i.S.d.P.: Polizeipräsidium Oberfranken | Präsidialbüro | Ludwig-Thoma-Str. 4 | D-95447 Bayreuth



FALSCHER POLIZISTEN / AMTSTRÄGER

„Hier spricht die Polizei, in Ihrer Straße wurden Einbrecher festgenommen!“

So versuchen Betrüger, Sie zu verängstigen und Ihnen vorzuspiegeln, dass Ihr Geld daheim oder sogar auf der Bank nicht sicher ist, oder auf Spuren untersucht werden muss.

Letztlich wollen die Betrüger, dass Sie Bares oder andere Wertgegenstände, wie z.B. Ihre Münzsammlung, einem Unbekannten übergeben, der sich ebenfalls als Polizist, Staatsanwalt oder Notar ausgibt.

SCHOCKANRUF / ENKELTRICK

„Ich habe eine Frau überfahren!“
„Ich liege im Krankenhaus!“

Das sind die ersten Sätze einer meist weinerlichen Stimme am Telefon, wenn Betrüger eine absolute Notsituation schildern, um starke Emotionen bei Ihnen auszulösen.

Meist wird von einem Unfall eines nahen Angehörigen berichtet. Zur Abwendung einer Gefängnisstrafe, eines Haftbefehls oder für die Kosten des Unfalls, wird ein hoher Geldbetrag gefordert. Der Helferinstinkt setzt ein.

Das sind natürlich frei erfundene Geschichten des Callcenterbetruges, der nur den einen Zweck verfolgt, an Ihr hart erspartes Geld zu gelangen!

Legen Sie auf!

➔ **110** wählen



Bereits 111 Bäume gepflanzt

Im Herbst vergangenen Jahres brachte unser Stadtrat das Vorhaben „1.000 Bäume für Hallstadt“ auf den Weg. Seither wurden bereits 111 neue Bäume im Stadtgebiet gepflanzt. Die größten Maßnahmen sind die Allee am Ortseingang (von Kemmern aus kommend) und die Streuobstwiese am Fuße des Kreuzbergs. Dort wurden, zusammen mit Hallstadter*innen, die 2022 Eltern wurden, 37 Apfel- und Birnbäume gepflanzt. Alle Obstbäume sind gut angewachsen und werden nach wie vor aufmerksam von unseren städtischen Gärtnern betreut. Weitere Bäume wurden zudem im Friedhof gepflanzt. Speziell für alle Hallstadter Privathaushalte hat unser Stadtrat ein eigenes Förderprogramm initiiert – Details in der nächsten Ausgabe. (js)

AUTOBAHN GMBH DES BUNDES

Aktueller Stand

Seit Ende Mai werden im Bereich des ehemaligen Michelin-Geländes der Oberboden abgetragen und Teile der bestehenden Lärmschutzwand zurückgebaut, um dort mit den Bauarbeiten der Behelfsfahrbahn beginnen zu können. Parallel dazu wurde im südlichen Baustellenbereich der Oberboden und Sandmagerrasen abgetragen, um die Herstellung von Baustraßen für die Hauptmaßnahme zu realisieren.

Brücke weiterhin gesperrt

Die Fuß- und Radwegbrücke über die Bahn sowie der unterführte Weg „Am Börstig“ sind gesperrt. Diese Sperrung bleibt voraussichtlich bis ins nächste Jahr bestehen.

Neue Verkehrsführung

Der Verkehr auf der A 70 wird mit einer Fahrspur in Richtung Schweinfurt auf der Fahrtrichtung Bayreuth geführt und die Lastspur in Richtung Schweinfurt ist zum Mittelstreifen hin verschwenkt, um ein Baufeld im nördlichen Autobahnbereich zu

eröffnen. Die Anschlussstellen bleiben bis auf Weiteres geöffnet.

Nächste Schritte

Im nächsten Schritt wird nördlich entlang der Autobahn ein Verbau hergestellt, welcher den Straßenkörper der Behelfsfahrbahn sowie die Widerlager der Behelfsbrücken aufnimmt. Die Verkehrsführung auf der Autobahn bleibt (abgesehen von vereinzelten temporären Eingriffen) bis auf Weiteres unverändert.

LANDKREIS BAMBERG

Sammlung von gefährlichen Abfällen

Die Abfallwirtschaft am Landratsamt Bamberg organisiert im Juli wieder Sammelstellen für gefährliche Abfälle. Abgegeben werden dürfen dabei Abfälle, die nicht über die Restmülltonne entsorgt werden dürfen. Termin für Hallstadt: Samstag, 1. Juli, Parkplatz Sportheim des SVH von 8.30 bis 10 Uhr.

Weitere Infos:

Fachbereich Abfallwirtschaft,
0951 85-706 bzw. -708

LANDKREIS BAMBERG

Sprechtag am 4. Juli

Der nächste Sprechtag von Landrat Johann Kalb findet am Dienstag, 4. Juli, im Raum S 103 (Zugang über Hauptgebäude) von 11.30 bis 13 Uhr statt. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Es wird jedoch empfohlen, sich vorab mit dem Büro des Landrats, 0951 85-206, in Verbindung zu setzen.

STADT HALLSTADT

Der Kreisel ist fertig

Seit Mitte Juni ist der Kreisverkehr an der Kreuzung Kemmerner Weg/Kilianstraße befahrbar. Die Bepflanzung (Bäume, Sträucher, Blumen) folgt.

Warum gibt es hier einen Kreisverkehr?

Auf Basis des innerstädtischen Entwicklungskonzeptes fertigte Helmuth Ammerl, Büro Obermeyer, ein Verkehrsgutachten an. Dieses diente dem Stadtrat als Grundlage für sämtliche Entscheidungen, die in die Neugestaltung der Lichtenfelser Straße und ihrer Seitenstraßen eingeflossen sind. An der sehr groß dimensionierten Kreuzung Kemmerner Weg/Kilianstraße wurde zur Verbesserung des gesamten innerstädtischen Verkehrsflusses infolgedessen ein Kreisverkehr geplant, der nun befahrbar ist. (js)

STADT HALLSTADT

Neue Ausstellung

Wir konnten öffentliche Ausstellungsflächen im Eckgebäude Mainstraße/Bamberger Straße realisieren. Als Erster stellt dort der Künstler Farid Michael Georges aus. Er hat in Homs und an der römischen Academia di Belle Arti studiert. Zusammen mit seiner Familie musste er 2014 seine syrische Heimatstadt Homs verlassen und lebt nun in Hallstadt. Die Kunstwerke werden nun bis Mitte August zu sehen sein. Weitere Ausstellungen sind dort geplant. (js)



Bürgermeister Thomas Söder informiert sich vor Ort über den neuen Kreisverkehr.

STADT HALLSTADT

Fußgängerbrücke weiterhin gesperrt

In der vergangenen Woche wurde routinemäßig die Statik der Fußgängerbrücke am Sportplatz überprüft. Ergebnis: Das Geländer ist marode, die Standsicherheit der Fußgängerbrücke ist nicht mehr gewährleistet. Sicherheit geht immer vor. Daher mussten wir die Fußgängerbrücke sofort sperren.

Aktuell erarbeitet unser Bauamt (langfristige) Lösungsmöglichkeiten. Diese bekommt der Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss



Das Foto zeigt den Künstler zusammen mit Bürgermeister Thomas Söder bei einer anderen Ausstellung, die das Ehepaar Leicht in Bamberg organisierte.

in seiner nächsten Sitzung präsentiert. Die Brücke selbst wird bis voraussichtlich Ende August gesperrt bleiben. (js)

LANDKREIS BAMBERG

Gewässerschutz beim Gartengießen beachten

Bei Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern ist dringend zu beachten, dass auch die in den Gewässern lebenden Tiere und Pflanzen ohne Wasser nicht überleben können. Die Wasserentnahme darf zu keiner nachteiligen Veränderung des Gewässers führen und muss bei geringem Wasserstand unterbleiben.

Die Rechtslage

Das Landratsamt Bamberg weist auf die bestehende Rechtslage hin: Das Entnehmen von Wasser aus oberirdischen Gewässern (Flüsse, Bäche, Gräben, Seen und Teiche) bedarf nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen grundsätzlich einer wasserrechtlichen Gestattung, die vorher beim Landratsamt zu beantragen ist. Ausnahmen von dieser gene-

rellen Erlaubnispflicht bestehen nur in engen Grenzen, d. h. nur dann, wenn die Wasserentnahme unter den sog. Gemeingebrauch bzw. den Eigentümer- oder Anliegergebrauch am Gewässer fällt.

Gemeingebrauch

Der Gemeingebrauch steht grundsätzlich jedermann zu. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass die erlaubnisfreie Wasserentnahme nur in geringen Mengen z. B. durch Schöpfen mit Handgefäßen erfolgen darf. Eine Entnahme etwa durch Entnahmeleitung mit oder ohne Pumpe ist im Rahmen des Gemeingebrauchs lediglich aus Flüssen mit größerer Wasserführung und auch dort nur in geringen Mengen für das Tränken von Vieh und den häuslichen Bedarf der Landwirtschaft möglich. Die Feldbewässerung (außerhalb der Hofstätte) scheidet jedoch aus.

Eigentümer- und Anliegergebrauch

Der Eigentümergebrauch setzt voraus, dass der Nutzer Eigentümer des Gewässergrundstückes ist. Aber auch dann darf Wasser für den eigenen (auch landwirtschaftlichen) Bedarf nur entnommen werden, wenn dadurch keine nachteiligen Veränderungen der Eigenschaften des Was-



Endlich wieder Johannisfeuer in Dörfleins

Die Dörfleinser Vereine übernahmen die Bewirtung, unsere Stadträte entzündeten (unter Beobachtung der Feuerwehr) das Feuer. (js)

sers, keine wesentliche Verminderung der Wasserführung, keine andere Beeinträchtigung des Wasserhaushaltes und keine Beeinträchtigung anderer zu erwarten ist. Bei anhaltender Trockenheit und entsprechend niedrigen Wasserständen ist die Wasserentnahme nicht mehr vom Eigentümer- bzw. Anliegergebrauch gedeckt. Ein Anliegergebrauch an Bundeswasserstraßen oder sonstigen Gewässern, die schiffbar oder künstlich errichtet sind, ist grundsätzlich ausgeschlossen.

Aufstauen von Gewässern

Zudem sind Einbauten jeder Art im Gewässer, die zum Zwecke des Aufstauens ohne vorherige Gestattung errichtet wurden, in jedem Falle verboten und müssen beseitigt werden.

PRIVATES

Kurzmitteilungen

Junge Familie mit 4 Kindern **sucht** dringend (wegen Eigenbedarfskündigung) eine 3- bis 4-Zimmer-Wohnung. Miethöhe bis max. 1.200 Euro (inkl. NK), festes Einkommen vorhanden.
Kontakt: 0157 53333660

Die kath. Kirchenstiftung **vermietet** zum 1. August eine Wohnung (3 Zimmer, Küche, Bad), Erdgeschoss, 72 m², an ruhige Mieter.

Schriftl. Bewerbung an die Kath. Kirchenstiftung St. Kilian, Marktplatz 12, 96103 Hallstadt.

STADT HALLSTADT

Vorläufige Sitzungstermine

Juli

Montag, 3. Juli, 18 Uhr – Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss

Mittwoch, 26. Juli, 18 Uhr – Stadtrat

Alle Sitzungen finden im Sitzungssaal des Bürgerhauses statt.



STADT HALLSTADT

544 Euro für „Hallstadt hilft seinen Kindern“

Unser Freibad beteiligte sich an der Aktion „Landkreis in Bewegung“ und war an diesem Sommersonntag sehr gut besucht. Alle unter 12 Jahren freuten sich über den freien Eintritt. Tine Wheeler gab zwei Aquagymnastikkurse und 11 Kinder konnten erfolgreich ihre Seepferdchenprüfung absolvieren – die Kosten übernahm die Stadt.

51.650 Meter geschwommen

Zudem sind viele tapfer geschwommen und haben ins-

gesamt 51.650 Meter (48.900 m Erwachsene und 2.750 m Kinder) gesammelt. Für den Fonds „Hallstadt hilft seinen Kindern“ ergibt das 544 Euro. Der Fonds unterstützt beispielsweise Kinder aus finanziell schwächeren Familien bei der Teilnahme am Ferienprogramm oder übernimmt Vereinsmitgliedschaften. (js)

STADT HALLSTADT

Senior*innen lesen für Senior*innen

Der nächste Termin steht fest. Am Mittwoch, 5. Juli, sind alle Interessierten wieder zu Senior*innen lesen für Senior*innen ab 15 Uhr in die Fischergasse 4 eingeladen.

Vorlesen, zuhören, unterhalten

Die Hallstadterin Waltraud Brix bietet solch einen Nachmittag seit drei Monaten an. Völlig zwanglos können Interessierte zu den Terminen kommen, aus ihren Lieblingswerken vorlesen oder einfach zuhören und sich unterhalten. Diesmal hat sich wieder ein Gastleser angekündigt. Dazu gibt's eine Tasse Kaffee und Kekse. (js)



Waltraud Brix freut sich wieder auf viele Besucher*innen.



STADT HALLSTADT

Aquagymnastik und Sport im Stadtpark pausieren

Unsere beliebten Kurse „Sport im Stadtpark“ und „Aquagymnastik“ im Freibad pausieren im Juli.

Wir hoffen, dass unsere Trainerin Tine Wheeler im August wieder starten kann.

CONCORDIA HALLSTADT

Anna Koch bei der bayerischen Meisterschaft

Die bayerische Meisterschaft im Kunstradfahren für Schüler und Elite fand in Großheubach statt. Von der Concordia Hallstadt konnte sich Anna Koch für diesen Wettbewerb qualifizieren. Trotz Nervosität zeigte sie eine fast fehlerfreie Kür. Mit nur 1,6 Punkten Abzug erreichte sie 35,28 Punkte. Anna Koch konnte sich bei den Schülerinnen U11 von Rang 8 auf den 6. Platz verbessern.



Anna Koch beim Kehrreitstand



Die neue Flutlichtanlage ist mit energiesparender LED-Technik ausgestattet.

SV DÖRFLEINS

Flutlichtanlage klimaschonend erneuert

Die alten Strahler der Flutlichtanlage des SV Dörfleins wurden kürzlich gegen neue, energiesparende LED-Technik getauscht. Der Vorteil: Die Beleuchtungsstärke lässt sich nun an den Bedarf anpassen. So kann der Stromverbrauch beim Trainingsbetrieb um 50 Prozent reduziert werden, was Stromkosten und den Ausstoß von CO₂ einspart. Insgesamt ist die Lichtstreuung auf Flächen außerhalb des Sportplatzes wesentlich geringer, was zusätzliche Emissionen verringert. Auch die angrenzenden

Nachbarn werden somit weniger vom Licht der modernen LED-Technik belastet. Erstellt und installiert wurde die Anlage von den Stadtwerken Bamberg. Dem SVD war es wichtig, neben dem günstigen Angebot auch einen Partner aus der Region zu beauftragen.

Finanzierung der Anlage

Möglich war die Umsetzung des Projekts nur über die Ausnutzung von Förderungen. Die Stadt Hallstadt übernahm 30 Prozent der Gesamtsumme – rund 11.500 Euro. Die Nationale Klimaschutzinitiative, gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz, steuerte im Rahmen der Kommunalrichtlinie für zeit- oder präsenzabhängige Außen- und Straßenbeleuchtung 35 Prozent bei. Zusätzlich wurde das Projekt vom BLSV (Bayrischer Landessportverband) mit 20 Prozent unterstützt. Ein Dank gilt den Fördergebern, ohne deren Unterstützung dieses Projekt nicht möglich gewesen wäre“, so Hannes Porzelt.

Weitere Informationen über die Nationale Klimaschutzinitiative finden Sie auf der Seite des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz unter <https://www.klimaschutz.de> oder unter <https://www.z-u-g.org>.

SOLIDARITÄT HALLSTADT UND ST. KILIAN VEREIN

Hallstadt besuchte Hallstatt

Zum Jubiläum „400 Jahre Fronleichnamsprozession Hallstatt am See“ reisten einige Mitglieder der Solidarität Hallstadt und des St. Kilian Vereins ins Salzkammergut. Der Höhepunkt für beide Vereine war die Teilnahme am Fronleichnamsgottesdienst sowie an der anschließenden, außergewöhnlichen Fronleichnamsprozession zu Land und zu Wasser. Bischof Dr. Manfred Scheuer zelebrierte den Festgottesdienst, bereichert durch die Fahnenabordnungen des St. Kilian Vereins. Zudem trafen sich alle Hallstadter abends beim Grillfest der Hallstätter Fronleichnamsschützen, dem Patenverein des St. Kilian Vereins. Zudem hatten beide Vereine ein abwechslungsreiches Programm vor Ort vorbereitet.

Solidarität Hallstadt

Je nach Wunsch ging es entweder in die Koppentrückerhöhle oder mit der Seilbahn auf den Dachstein – bzw. dort auch in die Mammut- oder Rieseneishöhle. Außerdem erkundete die Reisegruppe per Hop-on/Hop-off-



Zu Besuch in Hallstatt – einige Mitglieder des St. Kilian Vereins

Schiff den Wolfgangsee in seiner ganzen Größe. Eine mit vielen Infos angereicherte Rundfahrt auf dem Hallstätter See mit anschließender Stadtführung rundete den erlebnisreichen und eindrucksvollen Ausflug ab. Damit ging bei Kaiserwetter ein herrlicher Kurzurlaub, den die Vorsitzenden Uli Neppig und Bianca Gasseter organisiert haben, zu Ende.

St. Kilian Verein

Als Gastgeschenk brachte der St. Kilian Verein seinem Patenverein einen in Handarbeit hergestellten Bölkerstutzen mit. Vorsitzender Markus Zirkel übergab ihn an den Obmann Josef Zauner. Auch die Mitglieder des St. Kilian Vereins bekamen bei einer Führung

durch die Koppentrückerhöhle einen Einblick in die Höhlenwelten der Dachsteinregion. Außerdem stand eine Bergfahrt zum Krippenstein auf dem Programm. An der Heilbronner Kapelle leitete Pfarrer em. Stögner eine Bergmesse. Beim Freundschaftsabend würdigten Obmann Zauner und Vorsitzender Zirkel die Bedeutung der Vereinspatenschaft. Auch eines der Urgesteine der Partnerschaft, August Stögner, Pfarrer em., betonte bei der Segnung des Bölkerstutzens die Wichtigkeit von Einsatz und Engagement von Einzelnen. Hallstatts Bürgermeister Axel Scheutz und Hallstadts 2. Bürgermeister Hans-Jürgen Wich bedankten sich bei allen Mitge-reisten und Anwesenden.



Die Reisegruppe der Solidarität Hallstadt unterwegs im Salzkammergut

MUSIKVEREIN HALLSTADT

Brass meets Pop

Die Jugendkapelle der Stadt Hallstadt und vier weitere Jugendkapellen (Baunach, Gundelsheim, Pettstadt und Zapfendorf) haben am Diller-Keller einen Wettkampf ausgetragen. Welche Kapelle konnte es schaffen, das Publikum am meisten mitzureißen, zu animieren? Dieser Aufgabe stellten sich die Jugendlichen zwischen 10 und 16 Jahren. Jede Kapelle interpretierte 3 Stücke aus dem Rock- und Pop-Bereich. Die Bewertung übernahmen eine Jury und das Publikum. Es ging um Preise im Wert von 1.750 Euro. Damit ist das der höchst-dotierte Wettbewerb für Jugendkapellen im ganzen Landkreis.

Bekannter Moderator, prominente Jury

Jonas von Bambägga hat sich einen Kindheitswunsch erfüllt, denn bereits als Junge wollte er schon Moderator werden. Der Wanderpokal ging nach Gundelsheim. Die Hallstadter Jugend sicherte sich den zweiten Platz. Platz 3 belegte Pettstadt, vier ging nach Baunach und Fünfter wurden die Maatonix aus Zapfendorf, die sich erst im Jahr 2023 gegründet haben und mit nur 12 Spielern teilnahmen, wodurch sie einen leichten Wettbewerbsnachteil hatten. Das hat auch die Jury so gesehen. Diese bestand aus Jenny und Jasmin Michalski von „Die Tänze“ (ehemalige Weltmeisterinnen im Streetdance und ehemalige Europameisterinnen im Hip-Hop), Thomas Kaminski von „Herr Kaminski“ (Chorleiter der Kneipenchöre Mädelsabend und Männersache in Bamberg) und Flo Kettler, Schlagzeuger bei Wincent Weiss – also Berufsmu-



Brass meets Pop war ein voller Erfolg.

siker und Vollblut-Rock'n'Roller.

Mehr als 800 Zuschauer

Zum perfekten Abschluss hat Skarabäus, eine Punk-Ska-Rock'n'Roll-Band aus Ebelsbach, die Bühne abgerissen und die Menge ins Schwitzen gebracht. Das Fest war rundum gelungen. Die mehr als 800 Zuschauer übertrafen die Erwartungen des Musikvereins. Neben Bier, Wein und Aperol gab es auch Pommes, Bratwürste und Steaks. Die Vorbereitungen für nächstes Jahr laufen schon – denn Hallstadt möchte den Pokal. Ermöglicht wurde die Veranstaltung von zahlreichen lokalen Unterneh-

men, die sich mit Sponsorings beteiligt haben.

MUSIKVEREIN HALLSTADT

Sommerfest

Der Musikverein Stadt Hallstadt feierte an Christi Himmelfahrt sein beliebtes Familiensommerfest. Bei Kaffee und Kuchen startete der gesellige Nachmittag mit den Musikern von „rostfrei“. Unter der Leitung von Dirigent Petr Horejsi präsentierten sich die Blasbälger und Greenhorns gemeinsam mit sommerlichen Klängen. Petr Horejsi übergab im



Zahlreiche Besucher*innen kamen zum Sommerfest des Musikvereins.

Anschluss den Taktstock an Nina Hirmke, welche die Jugendkapelle wie gewohnt schwungvoll dirigierte. Abschließend sorgte die Stadtkapelle mit fetzigen Rhythmen für einen stimmungsvollen Sommerabend. Das neue Gesangsduo Mirijam und Lars begleitete einige Stücke der Stadtkapelle gesanglich und sorgte damit zusätzlich für gute Stimmung.

Neben den musikalischen Leckerbissen verwöhnte das Küchenteam um Micha Pflaum die vielen Besucher*innen mit warmen und kalten fränkischen Köstlichkeiten. Für Abkühlung bei den heißen Temperaturen sorgte die Spielerjugend mit Erfrischungen für Groß und Klein. Gut besucht war auch die Bastelabteilung, bei der sich Kathrin um die Kleinsten der Familien kümmerte. So blieb am Ende nur, Danke zu sagen an alle Besucher*innen für dieses gelungene Fest.

HALLSTADTER KRAPFENBACKER

Hutkrapfen für die Annakirchweih

Die Hallstadter Krapfenbacker backen für die Annakirchweih Hutkrapfen und verkaufen diese am Samstag, 22. Juli, ab 11.30 Uhr bei der Metzgerei Diller (Hinteringang, gegenüber Sparkasse).

WASSERWACHT HALLSTADT

Schwimmabzeichen und Schwimmtraining

Die Wasserwacht nimmt im Freibad Hallstadt mittwochs zwischen 16.30 und 17.30 Uhr Schwimmabzeichen ab. Ebenfalls mittwochs findet dort zwischen 18 und 19 Uhr Schwimmtraining statt.

Ansprechpartner:
oghallstadt@wasserwacht.bayern

FASCHINGSVEREIN HALLSTADT

„Hauptkerwa“ am Marktplatz

Vom 18. bis 21. August findet die Kirchweih erneut in der Ortsmitte statt. Im Festbetrieb laden Gastronomen, Schausteller und die Vereine vier Tage zu Spaß, Feiern und Verweilen auf dem Marktplatz ein.

Anmeldungen zum Kirchweihumzug am Kirchweihsamstag um 15 Uhr sind bereits jetzt unter kirchweih@faschingsverein-hallstadt.de möglich.

SV DÖRFLEINS

Senior*innen treffen sich

Das monatliche Treffen der SVD-Senior*innen des Sportvereins findet am Donnerstag, 13. Juli, statt. Treffpunkt um 16.00 Uhr beim Hannla-Keller in Oberhaid.



Jubiläumsteam SV Hallstadt vs. Allstars 1. FC Nürnberg

Mit dem Spiel Jubiläumsteam SV Hallstadt gegen die Allstars vom 1. FC Nürnberg endeten die Feierlichkeiten zum 100-jährigen Bestehen des SVH. Wegen Corona verzögerte sich die Durchführung fast um 1 Jahr. Zahlreiche Zuschauer sahen schon am Vormittag ein hochkarätiges Jugendfußballturnier mit namhaften Mannschaften wie 1. FC Nürnberg, Kickers Würzburg, FC Rot-Weiß Erfurt und FC Eintracht Bamberg. Letzterer ging als Sieger aus dem Turnier hervor. Dass der SVH beim Jubiläumsspiel gegen den „Glubb“ als Verlierer (1:5) den Platz verließ, tat der Feierlaune keinen Abbruch. Gemeinsam wurde im Anschluss das Champions-League-Endspiel geschaut und kräftig gefeiert.



Tag der offenen Tür

Endlich war es so weit. Die Freiwillige Feuerwehr Hallstadt öffnete am Muttertag für mehrere Stunden ihre Türen „An der Feuerwehr 1“. Kaum waren die letzten Vorbereitungen abgeschlossen, stürmten die ersten Gäste auf das Gelände zum Weißwurstfrühstück. Der rege Besucherstrom hielt bis zum Abend an, sodass rund 3.000 bis 3.500 Besucher gezählt wurden. Das gesamte Team der Hallstadter Wehr freute sich riesig über die positive Resonanz. Dass dieser Tag so erfolgreich umgesetzt werden konnte, lag mitunter an den zahlreich teilnehmenden Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (BOS). An diesem Tag zeigte sich der großartige Zusammenhalt der Blaulichtfamilie. „Wir möchten uns auf diesem Weg nochmals ganz herzlich bei allen bedanken“, so stellvertretender Kommandant Florian Förtsch.

📍 An der Feuerwehr 1 🌐 feuerwehr-hallstadt.de 👤 Kommandant Stephan Groh ✉ kommandant@feuerwehr-hallstadt.de



27 Blaulichtpirat*innen legten Flämmchenprüfung ab

Im Mai war es endlich so weit. Nach vielen Übungsstunden legten die Blaulichtpirat*innen die Flämmchenprüfung ab. Unter den strengen Augen der Schiedsrichterjury, die aus den Kommandanten der Feuerwehren aus Hallstadt und Dörfleins sowie aus KBM Florian Kügler bestand, zeigten die kleinen Feuerwehrfrauen und -männer ihr Können. Auch die Eltern schauten ihrem Nachwuchs bei der ersten Leistungsprüfung der Kinderfeuerwehr zu. „Wir sind stolz auf unsere Kids, die alle mit Bravour ihr Können zeigten, und bedanken uns ganz herzlich bei allen Schiedsrichtern dafür, dass sie sich die Zeit genommen haben“, sagt Kommandant Stefan Hofmann.

📍 Flurstraße 8 🌐 feuerwehr-doerfleins.de 👤 Kommandant Stefan Hofmann ✉ kontakt@feuerwehr-doerfleins.de



Schade-Gedächtnisturnier am 8. und 9. Juli

Am Samstag, 8. Juli, und Sonntag, 9. Juli, findet auf dem SVD-Vereinsgelände das „Schade-Turnier“ zum Gedenken an Erwin „Schade“ Gick statt. Über 600 Kinder der Altersklassen G bis D werden an zwei Tagen ihr Können und ihre Spielfreude im „FUNino“- und „7:7“-Modus zeigen. Auf die Zuschauer wartet neben spannenden Spielen ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Zudem gibt es allerlei Getränke und hervorragendes Essen – wie Steaks, Bratwürste und Pizza sowie Kaffee, Kuchen und Eis.



KATHOLISCHES PFARRAMT

Pfarrfest und Verabschiedung

Pfarrer Uttenreuther verlässt nach 18 Jahren Hallstadt und den Seelsorgebereich Main-Itz. Er wird beim Pfarrfest am Sonntag, 9. Juli, verabschiedet. Es beginnt

ab 14 Uhr bei schönem Wetter mit einem Gottesdienst im Garten des katholischen Pfarr- und Jugendheims – bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche.

Anschließend sind alle zum Festbetrieb eingeladen. Für Essen, Getränke und musikalische Umrahmung durch den Musikverein Hallstadt ist gesorgt.

ST. KILIAN VEREIN HALLSTADT

Patronatsfest am 9. Juli

Am Sonntag, 9. Juli, beginnt um 8.30 Uhr der Festgottesdienst in der Pfarrkirche. Es schließt sich die St. Kilian-Prozession unmittelbar an. Der Verlauf führt über den Marktplatz in die Lichtenfelder Straße, über die Angelbrücke und Bahnhofstraße zurück zur Pfarrkirche. Alle Vereine sind eingeladen, die Prozession mit ihren Fahnenabordnungen zu begleiten.

Ehrung verdienter Mitglieder
Im Anschluss ehrt der Verein seine langjährigen Mitglieder im Rahmen des gemeinsamen Frühstüppens mit der Pfarrei im Pfarrheim. Alle sind eingeladen, den kirchlichen Gedenktag des Vereinspatrons mitzufeiern.

Kinder sind wie kleine Forscher, die das Wesen der Welt entdecken.
- M. Montessori -

Wir wollen sie dabei begleiten.
Du auch?
Dann komm in unser offenes Haus!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Pädagogische Fachkraft (m/w/d)
Erzieher*in (m/w/d)
Kinderpfleger*in (m/w/d)
im St. Franziskus Haus für Kinder Hallstadt



Schön, dass ich dazugehöre



KATHOLISCHES PFARRAMT
**Pater Dieter Lankes
neuer Pfarrvikar**

Zum 1. September wird Pater Dieter Lankes zum Pfarrvikar im Seelsorgebereich Main-Itz mit Dienstsitz in Hallstadt ernannt. Pater Dieter Lankes ist Karmelit und war unter anderem in früheren Jahren Provinzial der Ordensgemeinschaft, aber auch Seelsorger am Klinikum in Bamberg. Die vergangenen Jahre war er Pfarrer im Erzbistum Hamburg und kehrt nun wieder in sein Heimatbistum zurück. Sein Aufgabengebiet im Seelsorgebereich

wird noch zu besprechen sein. Mittlerweile übernehmen alle Mitarbeiter im Pastoralteam Aufgaben in allen Gemeinden des Seelsorgebereichs. Auch wenn Pater Dieter seinen Schwerpunkt in der Gemeinde Hallstadt haben wird, wird sich künftig eine Veränderung an allen Orten ergeben.

**Pfarrer Markus Schürer
wird Administrator**

Zum gleichen Zeitpunkt wird Pfarrer Markus Schürer unter Beibehaltung seiner bisherigen Aufgaben zum Administrator der Gemeinden Hallstadt, Dörfleins, Oberhaid, Unterhaid und Staffelsbach ernannt. Zusammen mit

Verwaltungsleiter Tobias Späth übernimmt er hier in enger Zusammenarbeit mit den Kirchenverwaltungen die Verwaltung.

Weitere Änderungen

Der Kaplan Pater Moison Michael MSFS wird ein weiteres Schuljahr im Seelsorgebereich Main-Itz mitarbeiten. Bereits zum 1. Juli wird Pater Aajo (sprich Aa-tscho) Thurally MSFS zur seelsorglichen Mithilfe im Seelsorgebereich Main-Itz beauftragt. Sein Dienstsitz wird in Kemmern sein. Zum jetzigen Zeitpunkt scheint es, dass die freie Stelle der Pastoralreferentin/des Pastoralreferenten im Seelsorgebereich mit Dienstsitz in Hallstadt/Oberhaid aufgrund des gravierenden Personalmangels im kommenden Schuljahr nicht besetzt werden kann.

MITEINANDER – FÜREINANDER
**Volkliedersingen
am 4. Juli**

Die Gruppe Miteinander – Für-einander lädt am Dienstag, 4. Juli, um 15 Uhr zum Volkliedersingen ins evangelische Gemeindeheim ein. Es soll ein wenig von der frohen Atmosphäre früherer Zeiten spürbar werden. Neben den Volksliedern werden auch alte Schlager aufgelegt.

Freunde der Volkslieder und alten Schlager (aller Altersstufen) sind zu einem heiteren Nachmittag mit Gesang und Unterhaltung eingeladen. Senioren, die nicht mehr so gut singen können und die nur als Zuhörer kommen möchten, sind ebenfalls willkommen. Der Eintritt ist frei. Es gibt Kaffee und Kuchen.


Staatsmedaille für Zarah Bruhn

Die Hallstadterin Zarah Bruhn bekam kürzlich die Bayerische Staatsmedaille für soziale Verdienste verliehen. Sie hat unter anderem in München „Social Bees“ ins Leben gerufen. Mit ihren Sozialunternehmen hilft sie Flüchtlingen erfolgreich bei der Integration – durch Integration in den Arbeitsmarkt. Ministerin Ulrike Scharf überreichte die Medaille bei einem Festakt im Schloss Nymphenburg.



Stadtbücherei St. Kilian Hallstadt

Marktplatz 12 a
0951 71771
stadtbuecherei-hallstadt.de

Öffnungszeiten

Dienstag	15.30 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	8.30 bis 11.00 Uhr
Donnerstag	15.30 bis 18.00 Uhr
Samstag	16.30 bis 18.30 Uhr
Sonntag	10.00 bis 11.30 Uhr

Am Sonntag, 9. Juli (Pfarrfest),
bleibt die Bücherei geschlossen.



rei und beriet dort ihre treuen
Leser*innen liebevoll.

Besondere Talente

1974 wurde sie von Pfarrer Eizenhöfer gebeten, in der damaligen Volksbücherei mitzuhelfen.

Lange Jahre war sie mitverantwortlich für den Medienerwerb, das Katalogisieren neuer Medien und die Medieneingabe in das EDV-Programm. Zudem half sie bei Klassenausleihen, Kindergar-

tenführungen, Veranstaltungen und Lesungen mit. Ein besonderes Talent zeigte sie bei den Weihnachts- oder Geburtstagsfeiern der Bücherei. Hier gab sie stets ein selbstgedichtetes Lied oder Gedicht zum Besten.

Viele Ehrungen

Für ihr jahrelanges ehrenamtliches Mitwirken in der Stadtbücherei St. Kilian wurde sie mehrfach geehrt: 2009 vom Landratsamt Bamberg für ehrenamtliches Engagement, 2014 vom St. Michaelsbund für 40 Jahre Büchereiarbeit und 2015 erhielt sie die Ehrenamtsmedaille der Stadt Hallstadt. 2021 musste sie aus gesundheitlichen Gründen kürzertreten und zog sich aus dem aktiven Büchereialtag nach 47 Jahren zurück.

Langjährige Büchereimitarbeiterin verstorben

Am 19. Mai verstarb die langjährige Büchereimitarbeiterin Erna Eyersheim. Sie hat die Stadtbücherei St. Kilian ganz entscheidend mitgeprägt. Donnerstags war sie regelmäßig in der Büche-

Neu in der Stadtbücherei St. Kilian

Elternabend

von Sebastian Fitzek

Sascha Nebel hat sich zur falschen Zeit am falschen Ort das falsche Auto für einen Diebstahl ausgesucht. Kaum dass er hinter dem Steuer eines Geländewagens Platz genommen hat, zieht eine Horde demonstrierender Klimaaktivisten durch die Straße. Allen voran eine junge Frau, die den SUV mit einem Baseballschläger demoliert. Als die Polizei auf der Bildfläche erscheint, ergreifen Sascha und die Unbekannte die Flucht und platzen in den Elternabend einer 5. Klasse. Um die Nacht nicht in Polizeigewahrsam zu verbringen, bleibt ihnen keine andere Wahl: Sie müssen in die Rolle von Christin und Lutz Schmolke schlüpfen, den Eltern des 11-jährigen Hector ...



Pompeji

von Eugen Ruge

Als auf einem Berg oberhalb der Stadt Pompeji tote Vögel gefunden werden, hat der Zuwanderer Jowna alias Josephus alias Josse eine Eingebung: Wenn da wirklich ein Vulkan grollt, wie von manchen behauptet wird, sollte man das Weite suchen. Ohne Schulbildung, Geld und Einfluss gelingt es ihm, sich an die Spitze einer Aussteigerbewegung zu setzen. Bald fürchtet das Stadtoberhaupt Fabius Rufus, die Vulkangerüchte könnten Pompeji schaden. Erst als sich ein paar wohlhabende Bürger für die Gründung einer neuen Siedlung zu interessieren beginnen, die in sicherer Entfernung am Meer liegt, schaltet sich Livia ein, die mächtigste Frau der Stadt.



Die Affäre Alaska Sanders

von Joël Dicker

April 1999. Im friedlichen Mount Pleasant an der amerikanischen Ostküste wird die Leiche der jungen Alaska Sanders geborgen. Die Geständnisse eines Verdächtigen und seines Komplizen genügen, um die Ermittlungen zu einem raschen Erfolg zu führen. Juni 2010. Sergeant Perry Gahalwood, der seinerzeit von der Schuld des Verdächtigen restlos überzeugt war, erhält anonym eine verstörende Nachricht. Gemeinsam mit seinem Freund, dem Schriftsteller Marcus Goldman, dessen Erfolg „Die Wahrheit über den Fall Harry Quebert“ vor der Verfilmung steht, rollt er den Fall neu auf – und fördert Details aus Alaskas Vergangenheit zutage, die die damaligen Ereignisse in ein völlig anderes Licht rücken ...





Monatsprogramm

Freitag, 7. Juli

Tischtennis-Turnier

Dienstag, 11. Juli

Flip4kids: Riesenseifenblasen machen

Donnerstag, 13. Juli

Flip4kids: Filmnachmittag

Montag, 17. Juli,

bis Freitag, 21. Juli

Flip-Summerfeeling

Dienstag, 18. Juli

Flip4kids: Fruchtspieße selber machen

Mittwoch, 19. Juli

Flip macht satt (ab 17 Uhr): Grillen

Dienstag, 25. Juli

Flip4kids: Eis für jeden

Donnerstag, 27. Juli

Flip4kids: Spiele im Pfarrgarten



Die Jugendlichen hatten viel Spaß.

Freitag, 28. Juli

Flip-Kino

Flip4kids findet jeden Dienstag und Donnerstag statt.

Am Mittwoch, 5. Juli, und Donnerstag, 6. Juli, bleibt der Flip wegen einer Fortbildung geschlossen.

Flip-Summerfeeling

In der Woche vom 17. bis 21. Juli herrscht im Flip wieder Summerfeeling. Passend zur Sommerzeit gibt es leckere eisgekühlte alkoholfreie Cocktails und Eis. Außerdem warten das Federballnetz und andere Outdoor-Spiele auf euch. Bei Flip4Kids bereiten alle zusammen leckere Fruchtspieße zu. Und am Mittwoch, 19. Juli, wird bei „Flip macht satt“ der Grill angeschürt. Zu günstigen Preisen gibt's Steaks, Bratwürste und andere Leckereien.

Graffiti-Projekt „Hallstadt ist bunt“

In den Pfingstferien fand im Flip ein Graffiti-Projekt unter dem Motto „Hallstadt ist bunt: Graffiti-Projekt für Vielfalt und Toleranz“ statt. Mit fachkundiger Unterstützung von „Tagmystuff“ aus Bamberg konnten die Jugendlichen einen Einblick in die Welt der Graffitis bekommen, selbst erste Erfahrungen sammeln und am Ende ein Statement für Vielfalt und Toleranz setzen. Angefangen von Infos zur Gefahrenlehre, zur Schutzausrüstung, zu den rechtlichen Grundlagen sowie zur Technik und zur Umsetzung der eigenen Ideen erfuhren die Jugendlichen in

diesem Projekt alles, was für das richtige Sprayen von Graffitis wichtig ist.

Das Highlight: viele beteiligten sich an der bunten Gestaltung des Eingangsbereichs mit eigenen Schlagworten zu Vielfalt, Gemeinschaft und einem friedlichen Miteinander. Das Ergebnis zierte jetzt den Eingang. Das Projekt wurde von der Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Bamberg im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ des BMSFSJ gefördert.

Ausflug zum Fußballgolf

Anfang Juni machte Flip4kids einen Ausflug zum Fußballgolf nach Vierzehnheiligen. Bei perfektem Golferwetter kamen die Hallstadter an der schönen Anlage kurz vor der Basilika an und konnten sofort loslegen. Einige Schüsse gingen ein bisschen am Ziel vorbei, einige verschwanden entsprechend der Par-Vorgabe in den Löchern. Nach einer kleinen Stärkung ging es zufrieden und geschafft zurück nach Hallstadt.



Die Gewinner beim Fußballgolf

Ausflug ins Tucherland

Am Mittwoch, 7. Juni, sind wir dann mit neun Personen ins Tucherland nach Nürnberg gefahren. Das Wetter und die Stimmung war super und nach dem Bezahlen des Eintritts stürmten die 8- bis 12-jährigen Kinder direkt los und konnten es gar nicht erwarten, alles auszuprobieren. Trampoline, Kletterwände, Fußball- und Basketballplätze und zahlreiche Klettergerüste wurden intensiv genutzt. Drei Stunden später fuhren wir dann mit roten Köpfen, aber glücklichen Gesichtern wieder nach Hause!



Fußballspielen im Tucherland

KINDERHORT ANKERPLATZ

Mit Überschall ins weite All

In der ersten Pfingstferienwoche sind die Kinder im Ankerplatz schneller als der Schall auf den weit entfernten Planeten Ankorra gereist. Die Kinder trafen auf Annabell, eine lustige Außerirdische, die den Planeten Erde besucht hat. Die Weltraum-Entdecker wurden jedoch gleich auf die Probe gestellt: Ein intergalaktischer Bösewicht namens Egonheid hat Annabells Haustier gestohlen: Flappy, die Fledermaus. Annabell musste nicht

lange um Hilfe bitten – die Kinder waren sofort motiviert und mussten sich vielen Herausforderungen stellen.

Auf der Reise zum Planeten Ankorra lernten alle den Freizeitsong. Dort angekommen, verwandelten sie die Gruppenräume in gemütliche Schlafzimmer. Dann ging es nach Bamberg auf den Hainspielplatz, bevor ein gemütlicher Kinoabend mit dem Film „Wall-E“ anstand. Der nächste Tag begann mit einem großen Geländespiel, das knifflige Aufgaben bereithielt, die nur gemeinsam als Gruppe gelöst werden konnten. Die Kinder schafften alle Aufgaben und verdienten Annabells Schlüsselteile. Bei der Weltraumdisco am Abend tanzten und feierten die Kinder. Als sie eine geheimnisvolle Kiste öffneten, fanden sie T-Shirts mit dem Freizeitlego.

Am Donnerstag ging's nach Nürnberg – in die Innenstadt und ins Nikolaus-Kopernikus-Planetarium. Zurück im Hort angekommen, erwartete die Kinder eine weitere Herausforderung: einige Erzieher wurden

KATHOLISCHES PFARRAMT

Annakirchweih Ende Juli

Anlässlich der Annakirchweih wird am Sonntag, 23. Juli, um 9 Uhr ein Festgottesdienst in St. Kilian gefeiert. Anschließend zieht die Annaprozession durch die Bahnhofstraße zur St. Anna Kapelle (ohne Altäre).

FÖRDERVEREIN SENIORENZENTRUM

Vollversammlung am 14. Juli

Der Vorsitzende des Fördervereins Seniorenzentrum St. Kilian Hallstadt beruft am Freitag, 14. Juli, um 18 Uhr im Namen des Vorstands nach der Pandemie die erste Vollversammlung mit Neuwahlen in den Räumen des Seniorenzentrums ein.



Die Kinder retteten Flappy und hatten sehr viel Spaß.

vom Bösewicht Egonheid verzaubert und standen nun auf seiner Seite. Bei der Abendshow hieß es „Erzieher vs. Kids“. Letztendlich gewannen die Kinder, konnten den fiesen Zauber brechen – die Erzieher waren wieder auf der Seite der Kinder.

Gratulationen



Im Juni feierten folgende Bürger*innen.

Die beiden Bürgermeister, Thomas Söder und sein Stellvertreter Hans-Jürgen Wich, gratulierten herzlich:

zum 95. Geburtstag
Helga Pfister

zum 93. Geburtstag
Jakob Pflaum

zum 91. Geburtstag
Johann Reichert

zum 90. Geburtstag
Amanda Schorr

zum 85. Geburtstag
Ewald Haag
Anna Maria Koch

zum 80. Geburtstag
Jürgen Dietz
Kurt Knapp

zur diamantenen Hochzeit
Brigitte und Ludwig Götz

Der letzte Tag brachte Annabell ein Päckchen, eingepackt in vielen Schichten. Pro korrekter Antwort durfte eine Schicht fallen. Am Ende waren im Päckchen viele kleine Plüsch-Fledermäuse für alle Kinder. Doch von Flappy gab es immer noch keine Spur. Zum Schluss durften alle Kinder ihren Lieblingsmoment der Woche beschreiben. In diesem Moment kam Egonheid in die Runde und war so gerührt vom Zusammenhalt, der Hilfsbereitschaft und Freundschaft der Gruppe, dass er Annabells Haustier zurückgab und schwor, kein Bösewicht mehr zu sein.

Wieder zurück auf der Erde, durfte die wartenden Eltern zum Abschluss den Freizeitsong hören. Aus 28 Kindern und 6 Betreuern wurde eine große Familie. In der zweiten Pfingstferienwoche gab es auch viel zu erleben. Zum Thema „Sommer, Sonne, Kaktus“ gab es für die Kinder Badespaß im Garten, eine Grillparty mit leckerem Essen und natürlich Eis.

EVANG.-LUTH. PFARRAMT

Regelmäßige Veranstaltungen

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Suchtproblemen:
Dienstags 19 Uhr

Johannesspatzen – Kinderchor für Grundschul Kinder:
Mittwochs 16.30 bis 17.15 Uhr
Kirchenchor:
jeden Freitag ab 20 Uhr

Hockey für Jugendliche:
Kontakt und Info:
Thomas Enser, 0176 80765271

Eltern-Kind-Gruppen:
Montag 16.15 bis 17.30 Uhr
Kontakt und Info:
Madeleine Acet, 0152 33548461
Mittwoch 10 bis 11.30 Uhr
Kontakt und Info:
Jasmin Mai, 0151 25243938

Kontakt:
Evang.-luth. Pfarramt Hallstadt
Pfarrerehepaar Wittmann-Schlechtweg
0951 71575
johanneskirche-hallstadt.de



Die Stadt Hallstadt trauert um Herrn

Edgar Stärk

Stadtrat von 1978 bis 2014

Träger der Bürgermedaille der Stadt Hallstadt
Träger des Goldenen Ehrenrings der Stadt Hallstadt

Sein unermüdlicher Einsatz für das Gemeinwohl der Stadt war vorbildlich.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Thomas Söder

Erster Bürgermeister der Stadt Hallstadt
und im Namen des Stadtrates der Stadt Hallstadt



Sonntag, 2. Juli

- 10.00 Uhr **Gottesdienst**
Evang. Johannes-
kirche,
Vikarin E. Feldhäuser,
anschließend
Kirchenkaffee
- 10.30 Uhr **Gottesdienst**
St. Kilian

Montag, 3. Juli

- 18.00 Uhr **Bau-, Umwelt- und
Verkehrsausschuss**
Sitzungssaal,
Bürgerhaus

Dienstag, 4. Juli

- 9.00 Uhr **Frühstückstreff**
Evang. Gemeinde-
heim
- 15.00 Uhr **Volkliedersingen**
Miteinander –
Füreinander,
evang. Gemeinde-
heim
- 19.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Mittwoch, 5. Juli

- 10.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian
- 15.00 Uhr **Senior*innen lesen
für Senior*innen**
Fischergasse 4

Freitag, 7. Juli

- 15.00 Uhr **Gottesdienst**
Seniorenheim
St. Kilian, Hallstadt,
Pfrin. Wittmann-
Schlechtweg

Samstag, 8. Juli

- Schade-Gedächtnis-
turnier**
SVD
- 14.00 Uhr **Taufgottesdienst**
Evang. Johannes-
kirche

Sonntag, 9. Juli

- Schade-Gedächtnis-
turnier**
SVD
- 8.30 Uhr **Patronatsfest**
St. Kilian Verein,
beginnt mit Fest-
gottesdienst
- 8.30 Uhr **Festgottesdienst**
St. Kilian,
anschließend
Kiliani-Prozession
- 10.00 Uhr **Gottesdienst**
Evang. Johannes-
kirche, Prädikantin
S. Freund,

anschließend
Kirchenkaffee

11.00 Uhr **Johannes um ELF**
Gottesdienst
für kleine und
große Leute

14.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrgarten, mit
Verabschiedung von
Pfarrer Uttenreuther,
anschließend
Pfarrfest

Montag, 10. Juli

- 19.00 Uhr **Ökumenischer
Bibelkreis**
Kath. Pfarrhaus
oder Pfarrgarten

Dienstag, 11. Juli

- 19.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian



Wir laden Euch sehr herzlich ein anlässlich unseres 50-
jährigen Bestehens zu unserem

SÄUGRIESSEE - FEST

Samstag, 15. Juli ab 14.30 Uhr

Am Vereinsheim am Baggersee Säugries, direkt nach
der Achterbrücke auf der Dörfleiner Seite.

VOM GILL: Bratwürste und Steaks

AUS DEM SÄUGRIESSEE: Fischburger, Karpfenkringel

GANZ FRISCH: Kaffee und Kuchen

Auf Ihr Kommen freut sich der
Anglerverein Hallstadt e.V.



TERMINE

Mittwoch, 12. Juli

10.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Donnerstag, 13. Juli

16.00 Uhr **Senior*innentreffen**
SVD, Treffpunkt:
Hannla-Keller

Freitag, 14. Juli

10.00 Uhr **Firmung**
St. Bartholomäus
Oberhaid
18.00 Uhr **Vollversammlung**
Förderverein
Seniorenzentrum,
Seniorenzentrum
St. Kilian

Samstag, 15. Juli

14.00 Uhr **Taufgottesdienst**
Evang. Johannes-
kirche

Sonntag, 16. Juli

9.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian
10.00 Uhr **Abendmahl-
gottesdienst**
Evang. Johannes-
kirche, mit Feier
der silbernen und
goldenen Konfir-
mation, Pfrin. Witt-
mann-Schlechtweg,
anschließend
Kirchenkaffee
10.30 Uhr **Pfarrgottesdienst**
St. Kilian

Dienstag, 18. Juli

9.00 Uhr **Frühstückstreff**
Evang. Gemeinde-
heim
19.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian
19.30 Uhr **AFRA – offener Treff**
für Frauen
Sommerfest auf der
Gemeindewiese

Mittwoch, 19. Juli

10.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Samstag, 22. Juli

11.30 Uhr **Verkauf von**
Hutkrapfen
Krapfenbaker,
Metzgerei Diller





15.30 Uhr **Kleinkinderwortgottesdienst**
St. Anna-Kapelle

Sonntag, 23. Juli

9.00 Uhr **Festgottesdienst**
St. Kilian,
anschließend
Prozession durch
die Bahnhofstraße
zur St. Anna-Kapelle
(ohne Altäre)

10.00 Uhr **Gemeindegottesdienst für Klein und Groß**

Gemeindegottesdienst
Johanneskirche,
Begrüßung der neuen
Konfis und Verabschiedung von
Religionspädagogin
Marina Theil aus dem
Vorbereitungsdienst,
anschließend Brunch
auf dem Kirchplatz

Dienstag, 25. Juli

19.00 Uhr **Singmesse**
St. Anna-Kapelle

Mittwoch, 26. Juli

18.00 Uhr **Stadtrat**
Sitzungssaal,
Bürgerhaus

Sonntag, 30. Juli

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Evang. Johanneskirche, Pfrin. Wittmann-Schlechtweg,
anschließend
Kirchenkaffee
10.30 Uhr **Pfarrgottesdienst**
St. Kilian

STADT HALLSTADT

Sommerferienprogramm 2023

Zusammen mit unseren Vereinen, dem Flip und vielen Engagierten haben wir für die Hallstadter Kinder und Jugendlichen wieder ein abwechslungsreiches Sommerferienprogramm zusammengestellt. Hier finden Sie die Angebote der ersten zwei Ferienwochen, die letzten vier folgen in der nächsten Ausgabe. Bei einigen Angeboten lohnt es sich, schnell zu sein, da die Teilnehmeranzahl begrenzt ist.

Fonds „Hallstadt hilft seinen Kindern“

„Ich danke allen, die sich wieder an der Ausrichtung des Ferienprogrammes beteiligen, und wünsche den Kindern schöne, erlebnisreiche Sommerferien“, so Bürgermeister Thomas Söder.

Finanziell schwächere Familien unterstützen wir aus Mitteln unseres Fonds „Hallstadt hilft seinen Kindern“.

Bitte melden Sie sich bei unserem Kämmerer, Markus Pflaum, 0951 750-50. Wir behandeln alle Anfragen diskret. (js)

STADTBÜCHEREI ST. KILIAN

Leseolympiade



Macht mit bei unserer Leseolympiade in den Sommerferien. Wer von Samstag, 22. Juli, bis Sonntag, 10. September, mindestens sechs Bücher gelesen hat, bekommt neben einer Antolin-Urkunde auch einen kleinen Preis.

Meldet euch für die Leseolympiade in der Stadtbücherei St. Kilian an. Ihr bekommt ein Antolin-Passwort zugeteilt, welches nur während der Leseolympiade gültig ist. Wenn ihr euer Buch gelesen habt, werden im Internet unter <https://antolin.westermann.de/> Fragen zum Buch gestellt, die ihr beantworten müsst.

Wer: Für Kinder ab 5 Jahren

Anmeldung und Infos: Stadtbücherei St. Kilian

Die Preisevergabe mit Fototermin findet statt am Samstag, 16. September, ab 16.00 Uhr in der Stadtbücherei St. Kilian.

OFFENER JUGENDTREFF FLIP



In der ersten Sommerferienwoche bietet der Jugendtreff Flip ein spannendes und abwechslungsreiches Ferienprogramm für Hallstadter Kinder und Jugendliche an.



Für alle Angebote gilt: Die Mindestteilnehmerzahl beträgt fünf Mitfahrer. Die Fahrten finden mit zwei Kleinbussen bzw. Pkws statt. Eine schriftliche Anmeldung ist bis spätestens Freitag, 14. Juli, im Flip nötig, die Plätze sind begrenzt. Sollten mehr Anmeldungen als Plätze vorliegen, werden die Plätze nach Eingang der Anmeldung vergeben. Anmeldungen und weitere Informationen gibt es im Flip, 0951 70106.

Bitte beachten: Nach der Anmeldefrist melden sich die Mitarbeiter des Flip bei Ihnen, ob der jeweilige Ausflug zustande kommt. Bitte erst danach bis spätestens Freitag, 28. Juli, den entsprechenden Teilnahmebetrag auf folgendes Konto überweisen:
Erzbistum Bamberg
IBAN: DE54 7509 0300 0009 0166 60
Verwendungszweck: Name des Teilnehmers und Name des Ausflugs/Angebots

Stand-up-Paddling inkl. Picknick

Los geht es am Montag, 31. Juli, mit einem Ausflug für alle ab 12 Jahren zum Stand-up-Paddling inklusive anschließendem Picknick zum Baggersee nach Breitengüßbach oder Baunach. Ihr müsst auf jeden Fall schwimmen können. Zunächst bekommt ihr eine Einweisung in die Trendsportart Stand-up-Paddling (SUP) und könnt danach erste Paddelversuche auf dem Baggersee unternehmen. Das Material sowie die Zutaten für das Picknick werden von uns zur Verfügung gestellt.

Wann: Montag, 31. Juli
Dauer: Abfahrt 13.30 Uhr, Rückkunft ca. 18.30 Uhr
Treffpunkt: Flip
Kosten: 15 Euro
Alter: Ab 12 Jahren
Wichtig: Nur für Schwimmer

Festung Rosenberg und Sommerrodeln

Für die Jüngeren von 8 bis 12 Jahren starten wir am Dienstag, 1. August, mit einer Fahrt zur Festung Rosenberg in Kronach. Dort wollen wir bei einer Kinderführung etwas Interessantes über die Festung und ihre Geschichte erfahren. Anschließend geht es weiter zur Sommerrodelbahn

„Fröschbrunna Coaster“, wo ihr nach der Mittagspause ein paar Runden drehen könnt.

Wann: Dienstag, 1. August
Dauer: Abfahrt 10 Uhr, Rückkunft gegen 16.30 Uhr
Treffpunkt: Flip
Kosten: 12 Euro
Alter: Von 8 bis 12 Jahren

Ausflug in den Erlebnispark Tripsdrill

Am Mittwoch, 2. August, geht's für alle ab 12 Jahren in den Erlebnispark Tripsdrill. Hier habt ihr die Möglichkeit, einen actionreichen und lustigen Ferientag in einem tollen Freizeitpark zu verbringen. Der Ausflug wird vom pädagogischen Personal des Flip begleitet. Den Erlebnispark selbst werden die Jugendlichen in kleinen Gruppen auf eigene Faust erkunden.

Wann: Mittwoch, 2. August
Dauer: Abfahrt 7 Uhr, Rückkunft ca. 20 Uhr
Treffpunkt: Flip
Kosten: 30 Euro
Alter: Ab 12 Jahren

Ausflug nach Schloss Thurn

Am Donnerstag, 3. August, geht es für alle Kids zwischen 8 und 12 Jahren in den Erlebnispark Schloss Thurn. Hier erwarten euch ein paar actionreiche Stunden mit Achterbahnen, Wasserfahrten, Rutschen und vielem mehr. Bitte an ausreichend Sonnenschutz und Verpflegung denken!

Wann: Donnerstag, 3. August
Dauer: Abfahrt 9.30 Uhr, Rückkunft ca. 17.30 Uhr
Treffpunkt: Flip
Kosten: 25 Euro
Alter: Von 8 bis 12 Jahren

Ausflug in den Kletterwald Pottenstein

Am Freitag, 4. August, geht es für alle ab 10 Jahren in den Kletterwald Pottenstein. Auf verschiedenen, zum Teil altersbeschränkten Parcours könnt ihr



euch austoben und in die Lüfte schwingen – für jüngere wie auch für ältere Kletterer ist etwas dabei. Ihr werdet erst von den Trainern eingewiesen, bevor ihr euch selbstständig ans Klettern machen könnt.

Wann: Freitag, 4. August
 Dauer: Abfahrt 9.30 Uhr, Rückkunft ca. 16 Uhr
 Treffpunkt: Flip
 Kosten: 12 Euro
 Alter: Ab 10 Jahren

TC HALLSTADT

Tenniskurse



Kurs I: Montag, 31. Juli, bis Mittwoch, 2. August
 Kurs II: Montag, 7. August, bis Mittwoch, 9. August

Jeweils von 9 bis 10.30 Uhr für 6-bis 10-Jährige auf dem Kleinfeld und von 10.30 bis 12 Uhr für 11- bis 16-Jährige auf dem Großfeld

Inhalte: Einführung in Grundschräge;
 Kondition und Ballgefühl.
 Am Ende findet ein Abschlussturnier statt.

Bitte mitbringen: Sportkleidung, Tennisschuhe (keine Fußball- oder Joggingschuhe)

Wo: TC Hallstadt
 Kosten: 35 Euro
 Anmeldung: Meldeschluss drei Tage vor dem Kursbeginn, Petr Brezina, 0179 9757053, über Whatsapp oder SMS

KÖNIGSHOF-SCHÜTZENGILDE

Blasrohrschießen



Die noch junge Sportart erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Viele schmunzeln zunächst, doch sobald man es erst einmal ausprobiert hat, entdeckt man eine Sportart, die viel Spaß mit sich bringt und zugleich die Konzentration und das Lungenvolumen fördert, Präzision und innere Ruhe übt.

Es ist ein Sport für die ganze Familie, ob mit oder ohne Handicap. Sobald man eine Kerze auspusten kann, hat man schon alle Grundvoraussetzungen erfüllt, um die leicht zu erlernende Sportart auszuführen.

Wer: Wir bieten für Kinder ab 6 Jahren folgende Termine zum Schnuppern an. Bei freien Kapazitäten dürfen auch Eltern das Blasrohr-schießen mit ausprobieren.

Wann: Mittwoch, 2. August
 Freitag, 4. August und
 Donnerstag, 17. August
 jeweils zwischen 14 und 17 Uhr

Wo: Im Stadtpark – bei Regen findet das Schnuppern im Schützenheim, Bettelseehalle statt.

Weitere Infos und Anmeldung telefonisch unter 0951 75704.

CONCORDIA HALLSTADT



Einradfahren

Wer die Grundtechnik des Einradfahrens erlernen möchte, kann das bei uns ausprobieren.

Wo: Große Schulturnhalle, Hans-Schüller-Schule, Königshofstr. 3

Infos: Gerhard und Helene Seibold
 Wann: Mittwoch, 2. August, 17 bis 18 Uhr
 Donnerstag, 3. August, 18 bis 19 Uhr
 Mittwoch, 9. August, 17 bis 18 Uhr
 Donnerstag, 10. August, 18 bis 19 Uhr

Einrad, falls vorhanden, bitte mitbringen
 Anmeldung: Concordia-Hallstadt@gmx.de

STADT HALLSTADT



Bogenschießen

Innerhalb von 2,5 Stunden könnt ihr wie Robin Hood das intuitive Bogenschießen erlernen und die Schusstechniken einüben. Danach werden wir uns in einem kleinen Turnier messen. Wir werden sogar Jagd auf Drache und Troll machen. Der Bär, die Wutz und weitere Figuren sind auch mit dabei. Bei schönem Wetter findet das Bogenschießen draußen statt.

Wer: 7 bis 15 Jahre, 8 bis 18 Teilnehmer
 Wann: Donnerstag, 10. August, 9.30 bis 12 Uhr
 Anmeldung (bis Freitag, 4. August):
 Janina Selig, 0951 750-54, presse@hallstadt.de
 Ort: Schulgelände



STADT HALLSTADT

Erfolgreicher „Umzug“

Ende Mai sind sechs Großbäume „umgezogen“. Die Autobahn GmbH des Bundes hat die Umpflanzungen von 5 Linden und einer Eiche bei einer international tätigen Fachfirma in Auftrag gegeben, da sie an ihrem alten Standort aufgrund der Autobahnbaustelle nicht bleiben konnten. Unsere Gärtner werden sich die nächsten Jahre intensiv um die umgepflanzten Bäume kümmern. (js)

